

**DOČASNÝ
KULTÚRNY
PRIESTOR
BERLINER**

september 2014

–

máj 2017



– Tri roky v Berlineri	6
– Divadelné predstavenia	10
– Literárny program	12
– Koncerty	14
– Filmové projekcie	16
– Diskusie a besedy	20
– Vzdelávacie podujatia	22
– Odborné vzdelávanie	26
– Podujatia iných organizácií	30
– Propagácia	32
– Publikum.sk	38
– Ďakujeme!	40

© Publikum.sk, Trnava 2017
ISBN 978-80-972736-1-3

oz.publikum.sk
malyberlin.sk

Vydavateľ

Publikum.sk

Texty

Petra Adamková
Michal Klembara
Dominika Chrzanová
Soňa Jakubove

**Fotografie, zalomenie,
grafická úprava**

Petra Adamková

Použité plagáty

Petra Adamková
iShorts
Be2Can
Týždeň slovenského filmu

Tím Berlinera DKP

Michal Klembara
Petra Adamková
Dominika Chrzanová
Juraj Kovalčík
Ján Janočko
Jozef Trnka

Za programovú spoluprácu ďakujeme:

Pero Le Kvet
Roman Gajdoš
Michal Lipták
Miroslav Laho
Tomáš Farkaš
Richard Lutzbauer
Jozef Lenč
Martin Zaiček
Miroslav Beňák
Natália Košlabová
Ivan Rokošný
Dominik Hlubina

TRI ROKY V BERLINERI

Berliner nebol vopred plánovaný. V septembri 2014 sme mali pôvodne otvárať kultúrne centrum *Malý Berlín*, ale len niekoľko mesiacov predtým nás dohnala realita náročnosti celého projektu. Skoré odhady dokončenia rekonštrukcie budovy sa ukázali byť viac vecou prvotného nadšenia ako možnou skutočnosťou. Spolu s informáciou o meškani sme však dostali od Miroslava Trnku, majiteľa budovy, aj ponuku urobiť zatiaľ nič v jeho ďalšej budove v historickom centre Trnavy. Bola takmer prázdna a bez veľkých úprav pripravená na používanie, a tak rýchlo počas augusta 2014 vznikol dočasný kultúrny priestor Berliner, ktorý mal fungovať pôvodne len tri mesiace. Veci sa nakoniec vyvinuli inak a v priestoroch na Pekárskej 40 sme fungovali niekoľko rokov.

Mnohí sa čudovali, prečo sme tento dočasný priestor nenazvali rovno *Malý Berlín*, najmä keď sme túto značku používali na komunikovanie všetkých aktivít v Berlineri na webe i Facebooku. Oba projekty a rovnako ich názvy spolu úzko súvisia (*viac o názvoch na ďalšej strane*), no dôvodov bolo niekoľko. Berliner neponúkal také priestorové, technické a kvalitatívne podmienky, aké budú v Malom Berlíne, nechceli sme teda vytvárať nesprávne očakávania.

Berliner^{DKP} tvorila jedna sála pre maximálne 50 ľudí a zázemie v podobe väčšej kancelárie a niekoľkých skladov. Od septembra 2014 do mája 2017 sa tu uskutočnilo dovedna 213 verejných podujatí, a to nielen našich, ale aj množstva iných organizácií a umeleckých súborov. Mnohé ďalšie tu našli zázemie pre skúšanie a tvorbu nových programov, naskúšali sa tu napríklad dve divadelné hry a jeden muzikál. Celkom pekný výkon na taký malý priestor, ktorý od prvého dňa plnil dôležitú úlohu v rozvoji nezávislej kultúrnej scény v Trnave.

Posledný rok jeho fungovania už nebol tak dynamický ako predchádzajúce obdobie, ale naďalej bol tento projekt pre nás veľkým prínosom. Pomohol nám budovať našu vlastnú organizáciu, nadviazať rad kontaktov a spoluprac a priniesol nám hlavne množstvo skúseností s prevádzkovaním kultúrneho priestoru. Zásluhou Berlinerera sme sa mohli stať aj členom slovenskej siete *nezávislých kultúrnych centier Anténa* a zúčastňovať sa stretnutí paneurópskej siete *Trans Europe Halls*.

Vďaka tomu všetkému sme dnes omnoho pripravenejší na to, čo nás čaká s novým kultúrnym centrom. Späťne si nevieme ani predstaviť, že by sme pri otvorení Malého Berlína nemali túto takmer trojročnú skúsenosť.



autor loga: Ivan Kasaj



autor loga: Petra Adamková

Malý Berlín

Názov Malý Berlín stojí na spojení histórie a tradície Trnavy v podobe **Malého Ríma** a našej spoločnej predstavy o tom, aké by mesto mohlo v budúcnosti byť. Keďže sa pohybujeme na poli kultúry, umenia a kreatívneho priemyslu, hlavné mesto Nemecka bolo prirodzenou voľbou. Predstavuje totiž v tomto smere už desaťročia vzor pre celú Európu. To, prečo sa z Berlína stalo dôležité mesto práve v týchto oblastiach, má svoj pôvod v jeho minulosti, ktorá súvisí aj s tou našou. Po druhej svetovej vojne sa najmä Západný Berlín nemohol rozvíjať tradičným spôsobom, keďže nemal dost priestoru pre priemysel, a tak sa mesto stalo prirodzeným centrom kultúry a umenia. Trnava zasa ako silné priemyselné centrum Slovenska už nemá priestor na ďalší rozvoj týmto smerom a potrebuje hľadať nové výzvy.

Berliner ^{DKP}

Americký prezident John F. Kennedy vyslovil známu vetu „**Ich bin ein Berliner**“ v lete roku 1963, teda dva roky po postavení Berlínskeho múru, počas návštevy Západného Berlína. Nemcom mala ukázať, že USA stoja v ťažkých časoch pri nich a podporujú ich. Americké médiá si však z výroku utahovali. Kvôli použitiu člena ein si totiž mysleli, že povedal, že je šiška. Kennedy sa však nemýlil. Keďže nebol skutočným Berlínčanom, hlásil sa skôr k ideí toho, čo znamená byť Berlínčanom. K rovnakým ideám sa hlásime aj my a rovnako ako tieto historické udalosti viedli k formovaniu Berlína tak, ako ho poznáme dnes, aj pre nás je Berliner dôležitým míľnikom na ceste k väčšiemu cieľu.



1955

fanúšikov
na Facebooku
k 1. 9. 2017

kapacita
sály

50

divákov

viac ako

5300

divákov

z toho

169

vlastných podujatí
a 44 podujatí
iných organizácií

212

podujatí

september

2014

-
máj

2017

36

rozposlaných
newsletterových
kampaní

viac ako

120

odberateľov
newslettera

DIVADELNÉ PREDSTAVENIA

Práve divadelný program si získal v Berlineri najväčšiu divácku popularitu. Vzhľadom na priestor sme sa zamerali na malé predstavenia s jedným alebo dvoma hercami. Na jeseň 2014 sa u nás prvýkrát trnavskému publiku predstavilo novoveské Divadlo Kontra, a to s monodramami *Rum a vodka* a *Nenávidím*. Tie sme pre divácky úspech reprízovali aj na jar a jeseň ďalšieho roku.

Divadlo Kontra sme do Berlintera pozvali aj v novembri 2015 s hrou *Kamene vo vreckách* a opäť na jeseň 2016, tentoraz s adaptáciou shakespearovskej klasiky *Macbeth*. Hry Divadla Kontra sú aj napriek prvkom humoru a ironie drámami. V snahe ponúknuť divákovi pestrejší divadelný program sme počas sezóny 2015/2016 nadviazali spoluprácu s hercom a komikom Pavlom Serišom. Ten u nás predviedol tri svoje pohybové komédie: *Chutilo vám, páni?*, *Autor* a *Zo ZOO*.

Spoluprácu s Divadlom Kontra a Pavlom Serišom sme v Berlineri preferovali pre ich priestorovú a technickú nenáročnosť, čo sú

2014

- 18. október — Divadlo Kontra: Rum a vodka
- 11. november — Divadlo Kontra: Nenávidím

2015

- 26. apríl — Divadlo Kontra: Nenávidím
- 19. september — Divadlo Kontra: Rum a Vodka
- 24. október — Pavol Seriš: Chutilo vám, páni?
- 29. november — Divadlo Kontra: Kamene vo vreckách

2016

- 19. október — Divadlo Kontra: Macbeth
- 12. november — Pavol Seriš: Autor

2017

- 14. január — Divadlo Na Hrane
- 25. február — Pavol Seriš: Zo ZOO
- 18. marec — Martin Juríček: Zločin?

parametre, ktoré výrazne ovplyvňovali možnosti výstavby divadelného programu. Zároveň sme tieto spolupráce od začiatku vnímali ako dlhodobé a budeme v nich pokračovať aj v Malom Berlíne.

V roku 2017 sme v Berlinter divákovi predstavili dva ďalšie divadelné projekty. V januári to so svojimi krátkymi scénkami bolo žilinské *Divadlo Na Hrane* a v marci uzavrel divadelný program Berlintera s hrou *Zločin?* čerstvý absolvent herectva Martin Juríček.



LITERÁRNY PROGRAM

Literatúre sme v Berlineri venovali dvoma formátmi. V rokoch 2014 a 2015 to bolo päť klasických literárnych večerov, na ktoré sme nadviazali Knižnou revue s odlišným konceptom.

Literárne večery dávali priestor predovšetkým poézii. Dramaturgicky ich zastrešoval Richard Lutzbauer, moderoval spisovateľ a kníhkupec Pero Le Kvet. Pozývali sme hostí z rôznych generácií slovenských spisovateľov, prezentovaná tvorba tak bola pestrá aj s pohľadu tém, či používaných foriem a tvorivých postupov. Išlo o autorov ako napríklad Mirka Ábelová, Michal Rehuš, Radovan Potočár, Karol Chmel, či Mária Ferenčúhová. Zo zahraničia sme mali jedného hosta, ktorým bola maďarská poetka Kinga Toth. Spetrením bolo menej tradičné spojenie poézie Vlada Šimeka s elektronickou hudbou Herzoga Herzoga, ktoré prinieslo nový pohľad na autorské čítania.



2014

- 30. september — Literárny večer: Mirka Ábelová, Matúš Benkovič a Mária Ferenčuhová
- 21. október — Literárny večer: Kinga Toth, Karol Chmel, Vlado Šimek a Herzog Herzog
- 9. december — Literárny večer: Michal Rehús a Samčo brat dážďoviek

2015

- 24. február — Literárny večer: Erik Šimšik a Daniel Vadas
- 3. október — Literárny večer: Radovan Potočár, Martin Kočiš, Peter Šulej
- 20. október — Knižná revue 01 (host: Dado Nagy)
- 24. november — Knižná revue 02 (host: Anton Vydra)

2016

- 22. marec — Knižná revue 03 (host: Mária Kopcsay)
- 21. apríl — Knižná revue 04 (host: K. K. Bagala)
- 25. máj — Knižná revue 05 (host: Peter Krištúfek)
- 7. september — Knižná revue s Benem
- 6. október — Knižná revue so Samom Marcom
- 2. november — Knižná revue s Aňou Ostrihoňovou

2017

- 25. január — Knižná revue s Pavlom Tomašovičom
- 18. február — Knižná revue s Ballom
- 15. marec — Knižná revue s Jurom Malíčkom
- 22. apríl — Knižná revue s Jánom Púčekom
- 24. máj 2017 — Knižná revue s Lacom Keratom

V októbri 2015 sme na Literárne večery nadviazali podujatím *Knižná revue*, ktoré pripravujeme do dnešných dní a v Berlineri sa uskutočnilo celkovo 13 vydaní. Motiváciou pre nový formát bola snaha vytvoriť priestor pre prezentáciu širšieho spektra titulov, čítania sa totiž hodia prevažne pre poéziu. Knižná revue je vystavaná okolo Pera Le Kveta, ktorý na pozadí diskusie s hosťom prináša novinky z literárneho sveta. Hostami boli ľudia so silným vzťahom k literatúre a teda aj viacerí vydavatelia, či spisovatelia. Pero a host sa rozprávali o novinkách na pulloch našich kníhkupectiev a o svojich obľúbených knihách. Stalo sa zvykom, že Pero aj hostia doniesli so sebou množstvo kníh, s ktorých sa čítali ukážky.

Do diskusií sa vždy zapájali aj prítomní diváci, vďaka čomu sa podarilo vytvoriť príjemné prostredie. Hostami podujatia boli napríklad Dado Nagy, Mária Kopcsay, K. K. Bagala, Peter Krištúfek, Balla, Anna Ostrihoňová, Juraj Malíček a mnohí ďalší.

KONCERTY

Sála Berlinera aj napriek svojim nevelkým rozmerom poskytla priestor aj niekoľkým koncertom, ktoré sa uskutočnili v rokoch 2014 a 2015. Následne sme sa rozhodli v organizovaní koncertov nepokračovať, keďže podmienky pre tento typ podujatí neboli celkom vhodné a usúdili sme, že Berliner sa na koncerty jednoducho nehodí.

Pri výbere interpretov, sme sa orientovali predovšetkým na menšie hudobné telesá, či mladšie zoskupenia so zámerom podporiť v budúcej hudobnej kariére. Výber bol orientovaný hlavne na slovenskú hudbu, no nechýbali ani koncerty zahraničných skupín.

Október 2014 sme odštartovali s koncertom jazzovej speváčky Zuzany Mikulcovej so skupinou, ktorá priniesla takmer hodinový koncert. V novembri sme pokračovali s koncertom štvorčlennej rakúskej elektronickej skupiny XBloome. Najbližší koncertný večer sa konal až vo februári 2015 s projektom pod názvom Zeremonia, ktorý priniesol tri koncerty hip-hopových skupín z Českej republiky. V marci 2015 sme našim divákom ponúkli koncert troch samostatne fungujúcich folkových hudobníkov, a to Jána Hito Hurtíka, Líviu Doležalovú a Aleša Šveca.

2014

- 3. október — Zuzana Mikulcová Band
- 8. november — XBloome (AT)

2015

- 27. február — Zeremonia: Mutanti hledaj východisko & Edoshův kurník & Idkfa
- 21. marec — Ján Hito Hurtík & Lívia Doležalová & Aleš Švec
- 2. október — Frequency (SK) & Landfil (SK)
- 7. november — Rusted Sounds (IRL) + Algis Fediajevas (LT)

2017

- 10. február — Pivničná pleseň: Pank hop

Novú sezónu 2015/2016 sme spustili v októbri s celkom úspešným koncertom slovenskej alternatívnej poprockovej skupiny Frequency, ktorej predkapelou bola obľúbená trnavská skupina Landfil. November priniesol dvojkoncert pesničkárov Rusted Sounds z Írska a Algisa Fediajevasa z Litvy.

Ku koncertom sme sa vrátili opäť vo februári 2017, keď sme v pivnici pod Berlinerom v spolupráci s komunitným centrom Kubik uskutočnili koncert, ktorý pod názvom Pank hop predstavil troch interpretov z Českej republiky a dvoch slovenských. Spoločne priniesli mix popu a rapu.



FILMOVÉ PROJEKCIE

Projekcie filmov sa stali pevnou súčasťou programu Berlinera DKP od jeho otvorenia až po koniec projektu. Naším cieľom bolo ponúknuť alternatívu k bežnej ponuke kín aj filmových klubov.

Od októbra 2014 spolupracujeme s pražskou neziskovou organizáciou iShorts, ktorá sa venuje propagácii a distribúcii krátkych filmov, často ocenených na významných festivaloch. Počas troch sezón sme vďaka nim mali možnosť uviesť takmer tridsať tematických večerov krátkych filmov.

Do ponuky Berlinera sa neskôr dostali i dokumentárne filmy, a to vďaka spolupráci so slovenským projektom KineDok. Participovali sme na ozvenách troch slovenských festivalov: FestAnča, Be2Can a Týždeň slovenského filmu. Okrem toho sme pripravili aj niekoľko špeciálnych projekcií: sem patrí premietanie filmu OSEM spojené s diskusiou a dve projekcie mladého dokumentaristu Mira Rema, taktiež doplnené o diskusiu.

Napokon, na jar 2017 sme uviedli dramaturgicky vlastnú sériu podujatí pod hlavičkou Slovak Film Classics, ktorej cieľom bolo predstaviť významné diela slovenskej kinematografie, a to nielen domácemu publiku, ale vďaka anglickým titulkom aj zahraničným obyvateľom mesta. Projekcie boli preto doplnené o lektorské úvody v anglickom jazyku, ktoré ukotvili predvedené snímky v kontexte slovenskej filmovej tvorby.

Filmový program patril s viac ako päťdesiatimi projekciami medzi najpočetnejšiu skupinu podujatí, no treba povedať, že aj najmenej navštevovanú. Sála Berlinera mala svoje prirodzené limity – napr. i to, že sa nedala celkom zatemniť či odhlučniť. To odrádzalo najmä náročnejšie publikum, ktoré bolo zároveň tou cieľovou skupinou, na ktorú bol program zameraný. Na vylepšovaní diváckeho zážitku sme sa snažili pracovať, v tomto ohľade bola najväčším krokom vpred kúpa kvalitného projektora. Na horších výsledkoch má svoj podiel aj chýbajúca pravidelnosť filmových projekcií v programovej skladbe.

2014

- 14. október — iShorts: Zkrátka akcia!
- 31. október — iShorts: Monster Kabaret
- 25. november — iShorts: FeinKOšt
- 6. december — Best of Fest Anča
- 16. december — iShorts: Short Matters!

2015

- 28. január — OSEM - projekcia filmu s diskusiou
- 3. apríl — iShorts: Oscarové kratasy 2015
- 24. marec — iShorts: Svet začína u Teba
- 15. apríl — Comeback + Miro Remo
- 28. apríl — iShorts: X-Shorts!
- 19. máj — iShorts: Skrátka študenti
- 26. máj — KineDok: Vtedy v Bratislave + Tereza Križková
- 16. jún — iShorts: Prvá liga
- 16. september — KineDok: Krv
- 22. september — iShorts: Divné lásky
- 30. september — KineDok: Danielov svet
- 10. november — KineDok: Joanna + Vtedy v Bratislave
- 13. október — iShorts: Znepokojivé Mexiko
- 15. – 19. október — BezCan
- 31. október — iShorts: Monster kabaret
- 4. november — KineDok: Bukurešť, kde si?
- 17. november — KineDok: 1989
- 18. november — iShorts: Sci-fi
- 13. december — KineDok: Šťastní až naveky
- 15. december — iShorts: Short Matters!

2016

- 9. marec — iShorts: Krátké filmy nominované na cenu Oscar
- 29. marec — iShorts: Thrillers
- 19. apríl — iShorts: Rôzne živočíšne druhy
- 10. máj — iShorts: Skrátka študenti
- 11. máj — Zakázané filmy Mira Rema
- 8. jún — My Street Films
- 14. jún — iShorts: Prvá liga
- 8. september — KineDok: 6 stupňov
- 20. september — iShorts: High Shorts
- 11. október — iShorts: Skrátka akcia
- 17. október — KineDok: Medvedí ostrov
- 31. október — iShorts: Monster Cabaret
- 16. november — KineDok: Flákač
- 22. november — iShorts: O zvieratách a ľuďoch
- 12. december — iShorts: Short Matters!
- 14. december — KineDok: Mój otec bankár

2017

- 18. január — iShorts: Smrť žije
- 1. marec — iShorts: Krátke filmy nominované na Oscara
- 6. apríl — Slovak film classics: Medená veža
- 20. apríl — Slovak film classics: Pacho, hybský zbojník
- 25. apríl — iShorts: Zľote kraciasy
- 28. až 30. apríl — Ozveny Týždňa slovenského filmu
- 4. máj — Slovak film classics: Fontána pre Zuzanu
- 9. máj — iShorts: Skrátka študenti

iShorts
krátké filmy



X-SHORTS!
KRÁTKÝ SLAVÍ 10 LET

PRAGA 400 045 221 • ELIN 402 220 234 • JAROMÍR NAD KESOU 400 045 221
TRÁVKA 402 220 234 • BŘETISLAV KRAČAL 402 220 234 • OTEPÁLA 402 220 234

WWW.ISHORTS.CZ

COPIE GENERAL • PRODUKČNÍ KANCELÁŘ • SETKAV
iShorts.cz

SHORT MATTERS
Nejlepší krátké evropské filmy

iShorts
krátké filmy



iShorts.cz

COPIE GENERAL • PRODUKČNÍ KANCELÁŘ • SETKAV
iShorts.cz

Be2Can

BERLÍNĚ • BENÁTKY • CANNES

Velké filmové festivalové echo

OSTROVSKÝ
BARBARA BYSTRICA • BARBARA BYSTRICA • BYTČA • BOŠICE • KŘEMENICE
KOPANINA • LIPTOVSKÝ MIKULÁŠ • MOUTNÝ • MÝTA
RUDOLF HREJBEK NAD ŽIBOVICEMI • PŘESTAVY • POKROK • PRAHA
BŘETISLAV KRAČAL • ŠKED • ŠPIŠTÁK NAD KAVKASEM • TRÁVKA • TRÁVKA
TRÁVKA NAD LIPTOVEM • ŽELAZA

7. - 14. 10. 2015

www.be2can.eu

COPIE GENERAL • PRODUKČNÍ KANCELÁŘ • SETKAV
iShorts.cz

inspired by SLOTTEN & CO. AGENCY

BJØRNOYA
FØLG DROMMEN



Baltica

COPIE GENERAL • PRODUKČNÍ KANCELÁŘ • SETKAV
iShorts.cz

MONSTER KABARET
Krátké filmy s husí kůží

iShorts
krátké filmy



iShorts.cz

COPIE GENERAL • PRODUKČNÍ KANCELÁŘ • SETKAV
iShorts.cz

KROK O W

Baltica

iShorts
krátké filmy



iShorts.cz

COPIE GENERAL • PRODUKČNÍ KANCELÁŘ • SETKAV
iShorts.cz

ZŁOTE KRACIASY
Krátké filmy z Polska

iShorts
krátké filmy



iShorts.cz

COPIE GENERAL • PRODUKČNÍ KANCELÁŘ • SETKAV
iShorts.cz

PRVNÍ LIGA
ALL STARS FILMOVÝCH FESTIVALŮ

iShorts
krátké filmy



iShorts.cz

COPIE GENERAL • PRODUKČNÍ KANCELÁŘ • SETKAV
iShorts.cz

DISKUSIE A BESEDY

Témy diskusií a besied reagovali na politický i spoločenský diskurz a dá sa povedať, že v dramaturgii dopĺňali vzdelávací program. Medzi pozvanými hosťami boli často vysokoškolskí vedeckí pracovníci, mediálni odborníci, aktivisti a pod. Diskusie a besedy s *Alfonsom Juckom*, *Ivetou Niňajovou*, s odborníkmi na vzdelávanie o montessori pedagogike vyplývali zo záujmu o kvalitné know how či o aktuálne témy, ktoré v spoločnosti práve rezonovali. Okrem toho sa v priestoroch Berlinerera konali aj diskusie organizované inými neziskovými subjektmi či záujmovými skupinami (viac na str. 25).

Časť diskusií sa venovala verejnému priestoru mesta. Ide o tému, ktorá sa tiahne viacerými programovými časťami v Berlinereri i mimo neho a zahŕňa oblasti urbanizmu, architektúry i umenia vo verejnom priestore. V závere roku 2014 prijal naše pozvanie hlavný architekt mesta Trenčína, *Martin Beďatš*, ktorý hovoril o projekte transformácie mesta, do ktorého bola aktívne zapojená i široká verejnosť. Na to nadviazala beseda s *Radoslavom Mizerom* o inovatívnych technológiách, ktorými možno zlepšiť fungovanie mesta či diskusia *O verejnom priestore*, ktorá bola sprievodným podujatím trnavských Mestských zásahov, s primátorom

2014

- 23. október — Alfons Juck o športovom manažmente
- 20. november 2014 — Iveta Niňajová o cestovnom ruchu
- 10. december 2014 — Rozvoj mesta inšpirovaný občanmi

2015

- 25. marec — Rozhovory o Islame
- 8. apríl 2015 — Ako spraviť mesto lepším pre život

2016

- 23. marec — O verejnom priestore
- 7. november 2016 — Politický fašizmus a jeho vzostupy a pády
- 13. november — Montessori pre vaše deti

2017

- 31. január — „... rozkopal som Slovanistu.“ Fašizmus z futbalových hľadísk

Trnavy Petrom Bročkom, architektkou a vysokoškolskou pedagogičkou Zuzanou Nadaskou a zástupcom spoločnosti Siemens.

Druhou veľkou témou, ktorej sa snažíme venovať, je extrémizmus v spoločnosti. Diskusiou *Rozhovory o Islame* sme reagovali na bezprecedentnú vlnu dezinformácií, ktoré sa v spoločnosti šírili počas utečeneckej krízy. Jej hosťami boli religionista Attila Kovács a politológ Jozef Lenč, v spolupráci s ktorým sme neskôr pripravili podujatia, ktoré sa venovali súčasným aj historickým prejavom fašizmu v slovenskej spoločnosti.

TRENČÍN s i T Y

Ing. arch. Martin Štefanič - vedúci Ústavu miestneho podnikania MÚP Trenčín
martin.stefanic@trenacin.sk | 0905 212 122 | www.mestomir.sk | www.comunity.sk
19. 12. 2024 - CE PublicSpace - Trenčín



VZDELÁVACIE PODUJATIA

Keďže sála Berlinerera nebola veľmi vhodná pre performatívne typy podujatí, rozhodli sme sa venovať veľkú pozornosť vzdelávacím podujatiam určeným pre širokú verejnosť. Tie boli na jednej strane technicky menej náročné – zvyčajne si vystačili len s projektorom a ozvučením – no zároveň na nás kladli väčšie nároky na prípravu.

Počas fungovania Berlinerera sme zrealizovali štrnásť podujatí pod hlavičkou *Očúvadla* a trinásť *Kukadiel*. Obe série podujatí spája Juraj Kovalčík, ktorý ich produkčne a obsahovo pripravoval, v prípade prvej menovanej v spolupráci s Michalom Liptákom. Očúvadlá tematicky mapovali široké spektrum hudobnej tvorby od klasickej cez jazz po súčasné fenomény.

Kukadlá mali návštevníkom poskytnúť základný prehľad histórie kinematografie a hlbší ponor do vývoja jednotlivých žánrov či špecifickej tvorby výnimočných režisérov, ako sú David Lynch, Miloš Forman či Hitchcock. Niektoré z nich vznikali v spolupráci s Dominikom Hlubinom či Ivanom Rokošným.

V spolupráci s Natáliou Košlabovou sme v sezóne 2015/2016 pripravovali sériu divácky vďačných podujatí, ktoré sa venovali cestovaniu a objavovaniu ďalekých krajín a kultúr. Prednášky viedli okrem naruživých cestovateľov napr. Daniela Ficová, ktorá ako dobrovoľníčka pôsobila v slume v Nairobi či etnografka Emília Bihariová.

V neposlednom rade, významná časť prednášok sa venovala téme verejného priestoru mesta, architektúry a urbanizmu. Časť z nich vznikla ako sprievodný program *Mestských zásahov*, iné vznikli v spolupráci s architektom Martinom Zaičkom, ktorý v uplynulých dvoch rokoch pracoval na výskume trnavskej architektúry 20. storočia. Výsledkom spolupráce je okrem štyroch podujatí aj nedávno vydaná publikácia *C20: sprievodca architektúrou Trnavy*.

Prednášky o Trnave tradične lákali pestré a aktívne publikum, inak tomu nebolo ani v prípade tých posledných, tentoraz venovaných industriálnej architektúre Trnavy. Odborne ich pripravil Miroslav Beňák z projektu *Čierne diery*.

2014

- 28. **október** — Umenie vo verejnom priestore
- 18. **november** — Architektúra 20. storočia v Trnave

2015

- 18. **marec** — Očúvadlo: Alternatív SK 60-70
- 9. **apríl** — Očúvadlo: Súboj dirigentov
- 21. **apríl** — Kukadlo: Film na prvej koľaji
- 6. **máj** — Očúvadlo: Jazz medzi telom a dušou
- 20. **máj** — Kukadlo: Závislosti
- 23. **september** — Kukadlo: Najhlbšie filmové prepadáky
- 12. **október** — Očúvadlo: Zrod elektroniky
- 26. **október** — Kukadlo: Erotika vo filme
- 27. **október** — Letom cez 7000 ostrovov (Thajsko – Filipíny – Kambodža)
- 9. **november** — Očúvadlo: Alternatív SK 80-90
- 10. **november** — Sen o modernom meste
- 23. **november** — Kukadlo: Rasizmus v Hollywoode
- 7. **december** — Očúvadlo: Jazz medzi telom a dušou 2
- 10. **december** — TRNAVA C20
- 14. **december** — Kukadlo: Emzáci - Votrelci aj rodinní priatelia
- 16. **december** — Môj africký príbeh: Keňa

2016

- 13. **február** — Kukadlo: Filmy vs. Videohry
- 15. **február** — Kambodža: krajina, v ktorej je všetko možné

- 23. **február** — Očúvadlo: Best of 2015
- 8. **marec** — Ako zmeniť mesto? (prednáška Matúša Valla)
- 14. **marec** — Kukadlo: Posadnutosť Davida Lyncha
- 11. **apríl** — Očúvadlo: Soundtrack kozmického veku
- 28. **apríl** — Tanzánia - život v kmeni Datogov
- 9. **máj** — Kukadlo: Obchod na korze
- 6. **jún** — Očúvadlo: Alternatív SK 2015
- 15. **jún** — Smart Cities
- 13. **september** — Očúvadlo: Jazz medzi telom a dušou 3
- 27. **október** — Kukadlo: Hitchcock, majster napätia
- 15. **november** — Očúvadlo: Človek-Mašina
- 23. **november** — Hot Modern
- 7. **december** — Kukadlo: Groteská + premietanie Frigo na mašine

2017

- 17. **január** — Očúvadlo: Lamenti alebo História smútku
- 21. **február** — Očúvadlo: Best of 2016
- 22. **marec** — Kukadlo: Prízraky Miloša Formana
- 29. **marec** — Industriálna Trnava - architektúra a urbanizmus práce
- 19. **apríl** — Coburgove závody - klenotnica priemyselnej architektúry Trnavy
- 27. **apríl** — Očúvadlo: The Velvet Underground & Nico
- 23. **máj** — Bývanie pre priemysel
- 25. **máj** — Kukadlo: Vo svete, kde vládnu trailery





ODBORNÉ VZDELÁVANIE

S odborným vzdelávaním sme mali už skúsenosti z minulých rokov, keďže sme sa podieľali na viacerých aktivitách a projektoch počas Európskeho hlavného mesta kultúry v Košiciach. Lákalo nás niečo v tomto smere urobiť aj v Trnave, ale skutočný impulz prišiel až v podobe samotného Berlinera. Nemohli sme v ňom realizovať všetko, čo sme mali v pláne pre Malý Berlín, ale práve vzdelávanie sa zdalo byť vhodnou cestou, keďže nebýva náročné po priestorovej ani technickej stránke.

Naším cieľom bolo podporiť lokálnu kultúrnu a umeleckú scénu v tom, aby kvalitatívne i kvantitatívne rástla a napredovala. Snažili sme sa vytvárať také aktivity, ktoré prinášali ich účastníkom možnosť osvojiť si konkrétne vedomosti a zručnosti. Zrealizovali sme tak dovedna 33 workshopov, prednášok a diskusií. Väčšina z nich bola zadarmo, v prípade workshopov bolo pre menšiu kapacitu nutné vopred sa registrovať.

Témy pre vzdelávanie sme vyberali na základe našich skúseností s tým, čo sú vo všeobecnosti slabé miesta. Následne sme intenzívne komunikovali so samotnou kultúrnou obcou



a účastníkmi jednotlivých podujatí tak, aby sme čo najlepšie reagovali na ich potreby.

Pri spätnom pohľade môžeme vzdelávacie podujatia rozdeliť do štyroch kategórií: organizácia a produkcia, divadlo, výtvarné umenie a hudba. Najpočetnejšie zastúpená bola posledná menovaná.

Hudby a práce so zvukom sa týkalo až 16 podujatí, z toho jedna bola prednáška, dve diskusie a zvyšok tvorili úzko zamerané workshopy. V úlohe lektorov sa na nich vystriedalo viacero ľudí, najčastejšie Tomáš Farkaš a Miroslav Laho. Od septembra 2014 sme hudobné vzdelávanie prezentovali pod samostatnou značkou *AudioAcademy*, keďže je predpoklad, že aj v ďalších rokoch bude táto sféra vzdelávaciemu programu dominovať.

Významný priestor sme venovali aj výtvarnému umeniu, a to sériou prednášok, ktoré pripravoval Roman Gajdoš. Okrem neho prednášali aj ďalší významní výtvarníci a teoretici ako napr. Vlado Beskid, Jana Kapelová či Juraj Gábor. Prednášky boli venované najmä študentom dejín a teórie výtvarného umenia a výtvarnej pedagogiky Trnavskej univerzity, ktorým sme sa tak snažili doplniť klasické vzdelanie o lekcie súčasného umenia. Špeciickým podujatím bol intenzívny jednodňový

seminár *Kurátoruj ako pán!*, ktorý bol určený budúcim mladým kurátorom. Prednášali im napríklad riaditeľka SCD Mária Rišková a kurátor Roman Popelár.

Počas roku 2015 prebehla séria piatich prednášok a workshopov, ktoré sa zamerali na kultúrnych manažérov a organizátorov podujatí. Zahŕňali tematicky širokú oblasť od základov ozvučovania, cez viaceré právne otázky ohľadom zakladania občianskych združení a neziskoviek, autorské právo, tvorbu webových stránok až po bezpečnosť na podujatiach.

Napokon, túto sekciu programu uzatvárajú tri celodenné intenzívne workshopy venované divadlu, resp. performatívnemu umeniu. Prvý pod vedením Petra Čižmára bol ušitý na mieru ochotníckemu súboru DEMOscéna, ktoré využívalo priestory Berlinerera aj na svoje divadelné skúšky. Nasledujúce dve, venované improvizácii a pohybovému divadlu, boli otvorené už širšiemu publiku a slúžili aj ako platforma pre rozvoj komunity, ktorá sa neprofesionálne venuje divadelnej improvizácii.

Celkovo sa na vzdelávacom programe pre odbornú verejnosť, ktorý sme pripravovali dva roky, zúčastnilo viac ako 660 účastníkov, a to nielen z Trnavy, ale aj zo širokého okolia a Bratislavy.

2015

- 18. apríl — Základy ozvučovania (workshop)
- 26. apríl — Divadelné herectvo
- 27. máj — Myslíte to s hudbou vážne?
- 23. jún — Občianske združenie vs. neziskovka
- 27. jún — Workshopy pre hudobníkov: Domáce nahrávanie
- 28. jún — Workshopy pre hudobníkov: Tvorba hudby v Ableton Live
- 26. september — Mastering v Ableton live
- 29. september — Autorské právo
- 8. október — Čo je to umenie?
- 29. október — Bezpečnosť na podujatiach
- 12. november — Umelecké (prie)STORY
- 19. november — DIY promo pre kapely
- 28. november — Workshop o tvorbe webu - WordPress
- 8. december — Čo je to vizuálna kultúra? (Od Velázquezu k Strážcom)

2016

- 13. apríl — Média a umenie
- 16. a 17. september — Zvuky mesta (workshop)
- 24. september — AudioAcademy vol. 1 (workshop)

- 5. október — Násilie vo videoklipech a vizuálnej kultúre
- 22. október — AudioAcademy: Produkcia a mix skladieb
- 23. október — Workshop improvizácie
- 8. november — Aký je rozdiel medzi komerčným a nekomerčným umením?
- 19. november — AudioAcademy: Kreatívny mix a samplovanie
- 8. december — AudioAcademy: Od gitary k DJingu
- 13. december — Životnosť

2017

- 29. január — AudioAcademy: Mastering
- 19. február 2017 — AudioAcademy: Basgitarra s Filipom Hittrichom
- 28. február 2017 — Vojna v súčasnej vizualite a umení
- 19. marec 2017 — AudioAcademy: Demoverzia/ako na to
- 26. marec — Kurátoruj ako pán!
- 28. marec — Vizuálna kultúra: Na vrchol Maslowovej pyramídy a späť
- 2. apríl — Workshop pohybového divadla
- 23. apríl — AudioAcademy: Pokročilé techniky mixovania
- 21. máj — AudioAcademy: Práca s gitarou



PODUJATIA INÝCH ORGANIZÁCIÍ

Priestory Berliner DKP boli po celý čas otvorené kultúrnym či iným aktivitám rôznych organizácií a združení. Cieľom bolo ponúknuť inkluzívny priestor pre rôzne iniciatívy a nadviazať či posilňovať vzťahy s tretím sektorom a nezávislou kultúrnou scénou, ktoré bude možné zúročiť aj v kultúrnom centre Malý Berlín.

Útočisko u nás našiel ochotnícky súbor DEMOscéna, ktorý v priestoroch dočasného centra naskúšal dve predstavenia, rovnako aj muzikálový projekt trnavského tanečného štúdia Alegria, ktorý mal premiéru v roku 2015.

V Berlineri sa najmä v prvej sezóne fungovania konali napr. vegánske večere, burza kníh a vinylových platní a viaceré aktivity neziskovej organizácie Bronco (blšák, jam session, Besy undergroundu a i.). Spoluprácu sme nadviazali aj s trnavskou kapelou Romanika, ktorá organizovala podujatia pod hlavičkou PRAK. Tie kombinovali zaujímavé prednášky, rozhovory a koncert, často s netradičnými hudobnými nástrojmi.

Okrem diskusií, ktoré sme organizovali sami, sme poskytli priestor aj iným organizáciám. V Berlineri sa konali dve diskusie projektu Choices, debata Nadácie Zastavme korupciu, diskusia Lesoochránárskeho zoskupenia Vlk a ďalšie diskusie viacerých organizácií k aktuálnym lokálnym témam i celoslovenským či európskym otázkam.

Od jesene 2016 Berliner pravidelne hostoval diskusie študentského portálu Gaudeo.sk o aktuálnych javoch v spoločnosti či v mediálnej sfére. Priestor sme poskytli aj prednáškam občianskeho združenia Update, ktoré je našou sesterskou organizáciou a bude prevádzkovať coworkingový priestor nad Malým Berlínom.

Sála Berlinerera poslúžila dvom umeleckým projektom. V roku 2015 to bola jednodňová absolventská výstava študentov výtvarnej pedagogiky Trnavskej univerzity a minulú jeseň to bol happening trnavskej súrodeneckej dvojice konceptuálnych umelcov Juraja a Ivana Dudášovcov.

2014

- 10. júl – PRAK
- 11. október – BURZA kníh & vinylov
- 11. apríl – PRAK
- 11. septembra – Bazár
- 22. november – Besy Undergroundu
- 23. november – Old Skool Gaming Club
- 2. december – PRAK
- 13. december – Jam session

2015

- 6. február – Výstava Morova trieda
- 12. február – Vegánska večera
- 14. február – Besy Undergroundu 2
- 17. február – Choices 32: Ľudia a ich mestá
- 14. marec – Besy Undergroundu 3
- 17. marec – Choices 34: Zostať alebo odísť?
- 14. apríl – PRAK
- 18. apríl – Besy undergroundu: „Underground po slovensky“
- 5. december – Debata o schránkových firmách s Mariánom Leškom
- 14. október – Café Európa TT: Máme riešenie pre konflikt v Sýrii?
- 21. október – Ochrana prírody na spadnutie
- 22. október – PRAK
- 26. november – PRAK
- 17. december – ADRA VEČER v Berlineri

2016

- 5. apríl – Alternatívny sprievodca provinčnými miestami: Bizarný Východ

- 15. apríl – Čo by povedala Margaret Thatcher na dnešnú situáciu v Európe?
- 31. máj – PRAK
- 4. október – Gaudeo.sk: Ako prežívajú nezávislé médiá?
- 13. október – PRAK
- 20. október – Update: Ako byť každý deň lepší
- 26. október – Dudas Brothers
- 30. október – Divadlo SpozaVoza: Ahoj, pán Sova!
- 3. november – Update: Právny starterpack pre podnikateľa
- 11. október – Do Mexika s filozofickou fakultou
- 14. november – Gaudeo.sk: $2 + 2 = 5$ / Hranice faktov v médiách
- 17. november – PRAK
- 21. november – Update: Remote work. Práca na diaľku
- 27. november – Divadlo SpozaVoza: Ahoj, pán Sova!
- 28. november – Potulky svetom - Ako nízkonákladovo cestovať
- 1. december – Proces predaja služieb - od nacenenia až po realizáciu
- 15. december – PRAK
- 19. december – Výlety naslepo a Let's Facebook

2017

- 26. január – Update: Kto a ako sa môže uplatniť v hernom priemysle?
- 9. marec – Ako zabehnúť vysnívaný maratón
- 10. apríl – Gaudeo.sk: Úloha neziskoviek na Slovensku
- 10. máj – Môže byť Trnava slovenským Oxfordom?

PROPAGÁCIA

Jedným z cieľov, pre ktoré sme prevádzkovali dočasný kultúrny priestor Berliner, bolo nestratiť záujem publika počas prebiehajúcej rekonštrukcie priestorov budúceho kultúrneho centra. Tá, ako už bolo spomenuté, trvala napokon omnoho dlhšie, ako sa predpokladalo. Z tohto pohľadu sa, napokon, rozhodnutie otvoriť malý kultúrny stánok ukázal ako dobrá voľba. Značka budúceho kultúrneho centra zostávala prítomná v každej kampani, ktorú sme pre podujatia organizované v Berliner DKP realizovali.

Dôležité bolo i to, že aktívna zostala stránka Malého Berlína na sociálnej sieti Facebook, ktorá vznikla už v júni 2013. Hoci nám štatistiky sociálnej siete nedovolili nazrieť hlbšie ako dva roky do histórie, z dostupných

dát je zjavný dlhodobý pozitívny rast základne fanúšikov. Od otvorenia Berliner po koniec jari 2017 počet fanúšikov vzrástol o viac ako 1400 ľudí. To nie je vzhľadom na menšiu priestorovú kapacitu Berliner DKP, ktorá zákonite ovplyvňovala aj pestrosť ponuky, zanedbateľný výsledok.

Otvorenie Berliner DKP v septembri 2014 taktiež znamenalo zapojenie nového priameho komunikačného kanála, ktorým bol programový newsletter. Ako je vidieť na rastovej krivke, najvýznamnejší záujem o túto službu sme zaznamenali, pochopiteľne, na jej začiatku. Odvtedy rastie skôr pomalším tempom, pričom počty odberateľov sa zväčšujú najmä úvodom sezóny, teda počnúc septembrom toho-ktorého roka.

114

rôznych
plagátov

1955

fanúšikov
na Facebooku
k 1. 8. 2017

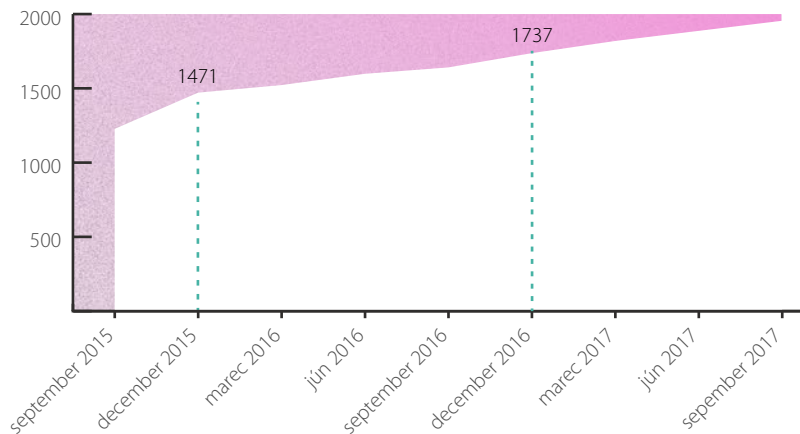
120

odberateľov
newslettera

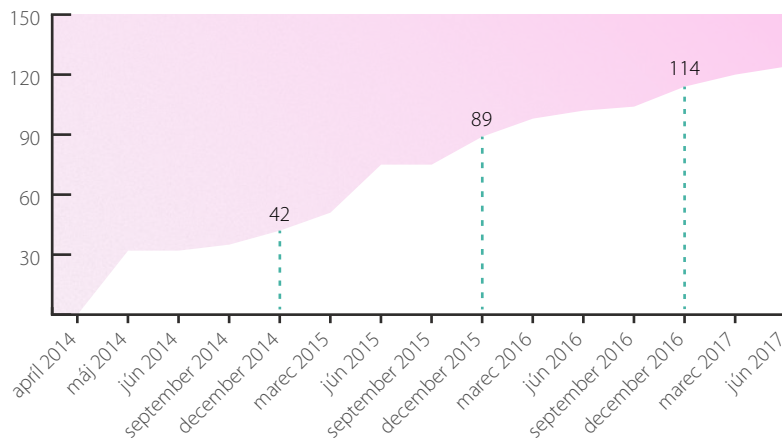
36

rozposlaných
newsletterových
kampaní

Facebook



newsletter



**ZE
RE
MONIA**

**MUTANTI HLEDAJ
VÝCHODISKO** experimental rap/Praha/CZ

EDOSHŮV KURNÍK experimental rap/Kufra/Hlaba/CZ

ALFA SEKTA horrorcore/Nitra

Berliner
2000/58
www.berliner.cz
BRAYO party - Hlasové oddělení

Berliner
Dokonalý kulturní prostor Berliner v nacházka na **Pobesky 40**
v Praze. Prostor, kde se můžete setkat. Můžete se podívat do
kuchyně a do jídelny. Můžete se podívat do kuchyně.
Kulturní centrum Hasy Setra

**Kukadlo:
Hitchcock,
majster
napätia**

Stvrtok 27. október
začiatok 19.00
vstupné 12,- euro

Berliner 2017
www.berliner.cz
facebook.com/berliner.cz

Kukadlo Alfabeta s Berlineckými
prezentuje divadelní inscenáciu o
dramatikovi a režisérovi, o človeku, ktorý
nepotrebuje veľa slova, aby
povedal viac. Miesto Londona má
všetky prvky, ktoré sú potrebné na
prežitie v atriónoch "The
duck". Hitchcock a Berliner sa
spojia, aby vytvorili divadelný
inscenáciu so výbornými úlohami
pre Kukadla.

Berliner
Dokonalý kulturný prostor Berliner v nacházka na **Pobesky 40**
v Praze. Prostor, kde se můžete setkat. Můžete se podívat do
kuchyně a do jídelny. Můžete se podívat do kuchyně.
Kulturní centrum Hasy Setra

Hlasové oddělení
 T-Mobile
 ER KUBIŠKA
 TRAVELSKÝ H.L.S.



Očúvadlo: Soundtrack kozmickeho veku

pondelok 1. apríl
začiatok 19:00
priestor "i" mesto
Berliner[®]

www.berliner.sk
Berliner.com/Maslowove

Napredovali a 75 rokov ľuďu
svojich nosných vlnách –
keďže aké zvukové frekvencie a garu
napredovali odpočívajú a ponorujú
teľstvá, ktoré ako prejav
prirodzene dýchajú vnútri. To sú
práve elektronické zvukové systémy,
spoločnosť vnútri zložených
na komunity. V Berlín zmluu
analogových, zabezpečujú
a ako fyzikálne rozlišujú
kvalitu a množstvo akustického
signálu. Každý z nich má svoj
vlastný charakter, svoj tón a výšku.



Organizátor koncertu Berliner – 13. apríl 2012 - 19:00 hod. - Akadémia št.
Kafarnaum, Bratislava, Slovensko. Účastníci koncertu: DJ, DJ, DJ, DJ, DJ, DJ, DJ, DJ.
Sponzori koncertu: BERLIN, BERLIN, BERLIN, BERLIN, BERLIN, BERLIN, BERLIN, BERLIN.

Vizuálne: Na vrchol Maslowovej pyramídy a spať

berlinca práca tým
rozdielne, či z nich
súdobé rozhodnutie
dôsledne problémami
dobroho života, ale táto
zriedkavé problémy
zaskočenie z toho
keďže sa živím v tomto
prirodzene krásne
dôkazom, čo už
vytvorila ľuďmi, ktoré
menovali, ako
kazda naprogram
a ktoré máme
dávaj tieto analýzy
a ochotou
sociálnych snávk
Vnútne sa s ním
zjednota, každý
kto umiera ako
stavového
postupovať
situáciu a naučte
stredného príjmu
jednoty a komplex
druhá tážba typu
stĺpca
schopnosť
komunikovať
technicky nepre
vnútri vypracuje
vnútri, ale každý
mimo nej

Tyto kritériá
perfomansov produkta
predávajú. Ján Kappeler
stredného príjmu
jednoty a komplex
druhá tážba typu
stĺpca
schopnosť
komunikovať
technicky nepre
vnútri vypracuje
vnútri, ale každý
mimo nej

berlin
pyramídy a spať

Berlín

Organizátor koncertu Berliner – 13. apríl 2012 - 19:00 hod. - Akadémia št.
Kafarnaum, Bratislava, Slovensko. Účastníci koncertu: DJ, DJ, DJ, DJ, DJ, DJ, DJ, DJ.
Sponzori koncertu: BERLIN, BERLIN, BERLIN, BERLIN, BERLIN, BERLIN, BERLIN, BERLIN.

Berliner

organizátor
koncertu
Berliner

medziľahé partner

štvrtok 16. júna o 19.00
vstupné 5 eur
Empirové divadlo



Rum a vodka

hra: Peter Cábaj
režis: Slavomír Raštan
Hádka so kávom. Pár piv. Hádko so ženou. Zasi pár piv. Koniec? Nie! To je len začiatok pákeho víkendu, v ktorom sa mínia prírody viedia... Na premlievkových výťahoch a s ich dĺžkami.
Komédia Rum a Vodka, to je mix, do vraj aj umelého postavi na nohy, "je to aj výhľad d'vodka na ceste do zanterna. Ukazuje eventy, ktoré predtým neobdávajú a ľudia vďaka do nemôžu, hľadajú nečinnosť, ktoré ho vedie od baru k baru a nakoniec do nejakej bary, či nejakej vey, že vďaka piva bog". Rum a vodka má vďaka prírody, ktoré prepúšťajú iného dramatika Cábaja McPhersona. Ak je chystajú, ktoré vďaka možnosť Rastana, ak je chystajú a má. Zároveň vďaka dramata k Rastan McPherson má úlohu, ktoré do títo a d'vodka d'vodka má. Na scenárii, ktoré Cábaj vďaka na iného obrazovú alebo filmovú úlohu.
predpredaj lístkov: každý pracovný deň v priestoroch knižnice.



**Zakázané dokumenty
a filmy**
Mira Rema

**11. máj
začiatok 19.00**
vstupné: 2 eur
Berliner

Partneri a sponzori:
Mestské kultúrne centrum Hlohovec
FRÁŠTACKÉ NOVINY
HILOHOVEC
ERIKOVÝ ZEMSKÝ
TRENKOVÝ HLAS
Národná rada
Mestská rada
Mestské kultúrne centrum Hlohovec

www.berliner.sk
berliner.com/berliner

Be liner

Dúškova kultúrna priestor Berliner sa nachádza na Peľovskej 4c, na uličnej čiare historického mestského jadra a spoločne s mestskými kultúrnymi centrami Haly Ástin.

PUBLIKUM.SK

Občianske združenie Publikum.sk je kultúrnou organizáciou pôsobiacou najmä v meste Trnava. Ročne pripravíme desiatky kultúrnych a umeleckých podujatí. Medzi tie pravidelne organizované patrí napr. súťaž v divadelnej improvizácii *Improliga*, ktorú pripravujeme od roku 2008, večer inšpiratívnych prezentácií *PechaKucha Night Trnava* a *festival spisovateľov Ypsalon*. V minulosti to boli aj neformálna konferencia *TEDxTrnava*, či dlhodobou populárna *NOCvKINE*.

Náš záber je široký. Či už vo vlastných priestoroch, alebo v iných organizujeme rôzne besedy, diskusie, koncerty, divadelné predstavenia, výstavy súčasného umenia a viacero vzdelávacích programov. Za zmienku stoja napr. tohtoročné úspešné predstavenie *Žena v čiernom* novoveského divadla Kontra či koncert *Peter a Lucia*, ktorý oživoval piesne z nerealizovaného muzikálového projektu *Deža Ursinyho*. Obe svojou kvalitou a potenciálom osloví široké publikum ďaleko presahovali možnosti, ktoré ponúkal Berliner. Hoci šlo o podujatia organizované pod hlavičkou Malého Berlína, situovali sme ich do krásnej trnavskej Synagógy – centra súčasného umenia Galérie Jána Koniarka (GJK).

Podobne to bolo aj pri iných projektoch, často dlhoročných, ktoré svojou popularitou či atmosférou skrátka vyžadovali iné prostredie. Medzi naše ťažiskové projekty patrí napr. spomenutá *PechaKucha Night Trnava*. Ide o licencované podujatie rozšírené do viac ako 900 miest po svete. Organizujeme ju od roku 2011 a za sebou máme už 22 vydaní, počas ktorých sa predstavilo mnoho významných slovenských aj zahraničných umelcov, výtvarníkov, architektov a pod. Patrí medzi naše najstaršie a najnavštevovanejšie podujatia, preto s ním od počiatku radi putujeme na zaujímavé trnavské miesta a pravidelne sa vraciame na pôdu krajskej galérie, s ktorou máme už roky vynikajúcu spoluprácu.

Počas fungovania *Berliner* sme sa venovali aj projektu *Slovak Short Cinema*, ktorý ako jediný z nášho portfólia prebiehal v zahraničí. Je zameraný na propagáciu slovenských krátkych filmov a ich autorov. Jednotlivé aktivity projektu sa rozbiehali postupne od roku 2013. Tie zahŕňali vydanie rovnomennej publikácie v anglickom jazyku, sprístupnenie videonálov na portáloch *Daazo.com* a *Vimeo.com* s kolekciami krátkych filmov s anglickými titulkami a prvé podujatia v zahraničí. V rámci projektu sme slovenské krátke filmy predstavili napr. v Prahe, v poľskej Lodži a Varšave, v Linzi, v Grazi, v Kyjeve, v Záhrebe a vo viacerých mestách Srbska, vrátane Belehradu.

Tento projekt prirodzene nadviazal na internetový filmový magazín *CinemaView.sk*, ktorý vznikol už v 2004. Bol to práve záujem o kvalitnú kinematografiu, ktorý sme pretavili do našich prvých podujatí v Trnave. Magazín naďalej funguje, pričom dôraz kladíme na vysokú úroveň publicistických textov. Hoci už nepatrí do centra nášho záujmu, slúži mnohým zo združenia na prehlbovanie filmového rozhľadu a vďaka nemu sme získali mnoho spolupracovníkov či kontaktov, ako aj vlastnú skúsenosť s fungovaním médií.

V roku 2016 sme v spolupráci s o.z. *Uzemne-Plany.sk* a s podporou Mesta Trnava a spoločnosti Siemens realizovali *Mestské zásahy Trnava*. Ich cieľom bolo nájsť vo verejnom priestore Trnavy problematické alebo nevyužitú miesta a kreatívne do nich zasiahnuť. Niekoľko desiatok autorov, odborníkov i laikov na túto výzvu zareagovalo a dohromady vytvorili 50 návrhov, ako zlepšiť Trnavu. V rámci projektu sme zorganizovali niekoľko podporných podujatí v priestoroch *Berlinera*, no najmä výstavu prihlásených zásahov v *Synagóge* – centre súčasného umenia, ktorú sprevádzalo vydanie katalógu *Vaše nápady pre lepšie mesto* so všetkými prihlásenými návrhmi.

V roku 2017 sme sa podieľali na ďalších dvoch publikáciách. Prispeli sme k vydaniu mapy *Technické pamiatky Trnavy*, ktorú pripravila

organizácia *Čierne diery* a dvojročnú spoluprácu s architektom Martin Zaičkom sme zavřili vydaním publikácie *C20: Sprievodca architektúrou Trnavy*, ktorá mapuje najvýznamnejšie funkcionalistické stavby z dvadsiateho storočia.

Napokon, počas druhého ročníka nášho festivalu spisovateľov *Ypsalon* sme otvorili prvú zo série výstav, ktoré organizujeme v priestoroch *Kníhkupectva AF* na Štefánikovej 5. Výstava bola tematicky prispôsobená festivalu, venovala sa teda knižnej ilustrácii *Trnavčanky Simony Čechovej*. Nasledujúce výstavy, vždy dvojmesačné, sme pripravili v spolupráci s grafičkou *Michaelou Chmelíčkovou*, výtvarníkom *Romanom Gajdošom* a typografom a dizajnérom *Samom Čarnokým*. Úvodom septembra tohto roku sme otvorili aktuálnu výstavu grafičiek významného trnavského sochára *Mira Trubača*.

Náš záujem o kultúru, umenie a spoločenské otázky teda nepretavujeme len do podujatí. Pokiaľ si to téma žiada a je to v našich silách, hľadáme riešenia a spolupráce, ktoré oslovujú čo najširšiu verejnosť a presahujú živú kultúru. Aktívne sa preto zapájame i do pôsobenia siete *pre nezávislú kultúru Anténa*, ktorej sme členom, zúčastňujeme sa na medzinárodných konferenciách siete *Trans Europe Halles* a od tohto roku sme aj členom *oblastnej organizácie cestovného ruchu Trnava Tourism*.

Ďakujeme!

- Miroslav Trnka
- Michal Trnka
- Gabriel Kleiman
- Peter Rybár
- Zuzana Dohnalová
- Michal Hutira
- Michal Mikuláš
- Roman Kraic
- Elena Ursínyová

Za finančnú podporu ďakujeme:



Ďakujeme za podporu:







Publikum.sk © 2017
ISBN 978-80-972736-1-3